DX and GX: Digital Sustainability

DXとGX:デジタル持続可能性

Michael Wade, TONOMUS Professor of Strategy and Digital Director of the TONOMUS Digital and Al Transformation Center

マイケル・ウェイド IMD教授(戦略とデジタル) TONOMUSチェア・プロフェッサー、 TONOMUSデジタル&AIトランスフォーメーション・センター所長



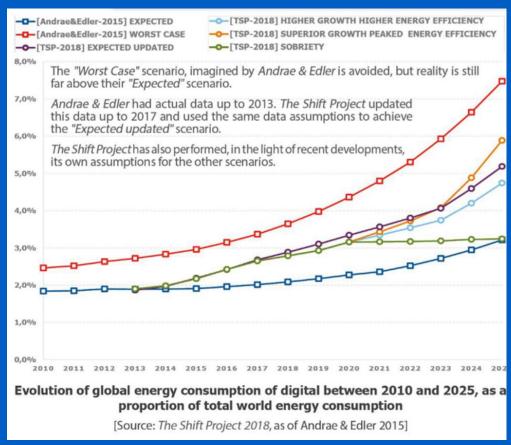






Digital and AI have direct negative impacts on the environment... these need to be <u>reduced</u>.

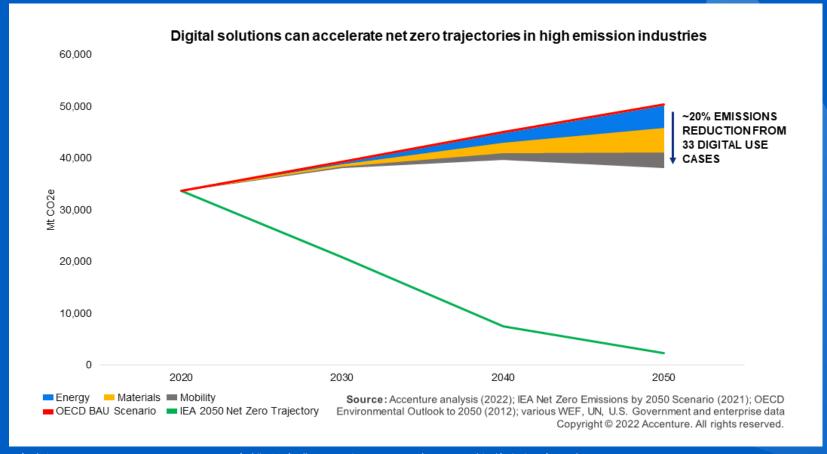
デジタルとAIは、環境に直接的悪影響を及ぼす。この影響を減らす必要がある。







However, they can also reduce negative impacts elsewhere... these need to be <u>leveraged</u> だが、デジタルとAIは別の所で悪影響を削減できる。このことを<u>活かす</u>べき。





There are three levers for combining DX and GX

DXとGXの組み合わせには、3つのレバーがある。

See better:

より良く「見る」 Increasing transparency 透明性の向上



Act better:

より良く「行動する」 Modelling simulating, and manipulating モデル化、シミュレーション、操作



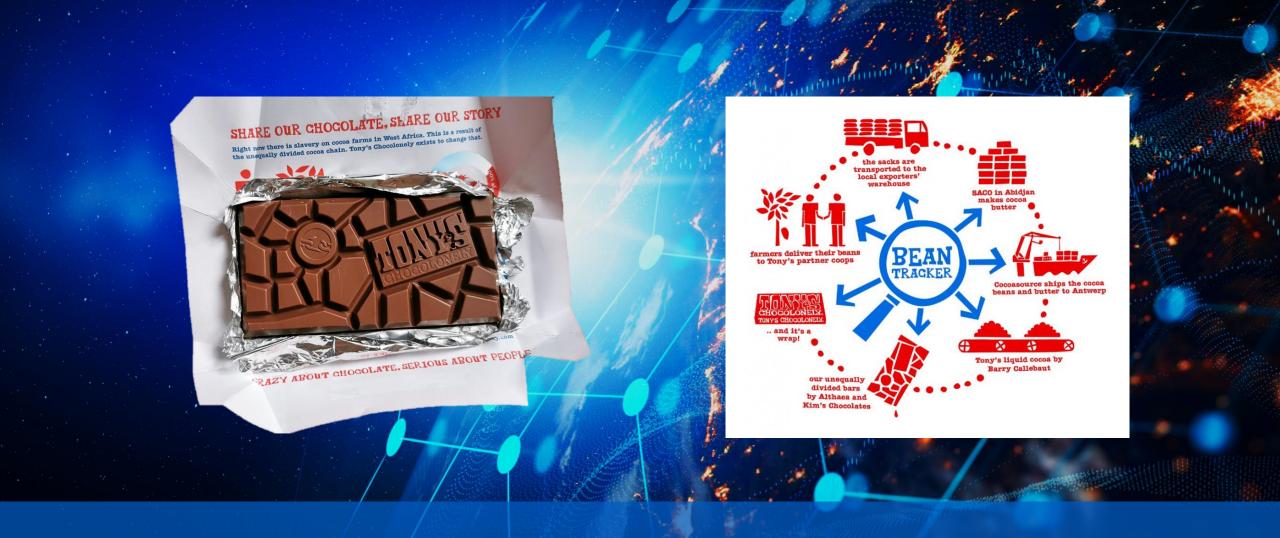
Scale better:

より良く「拡大する」
Making everything
connected and smart
あらゆるものを
コネクテッドでスマートに

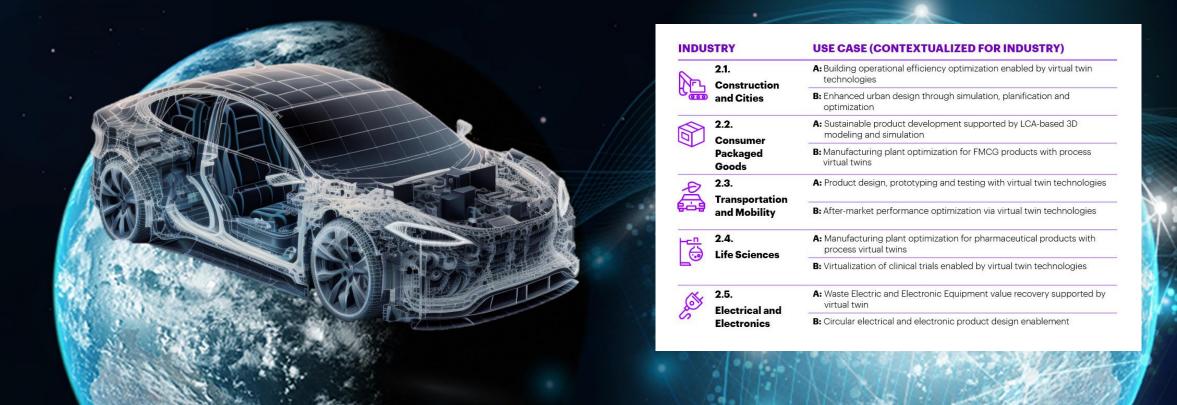






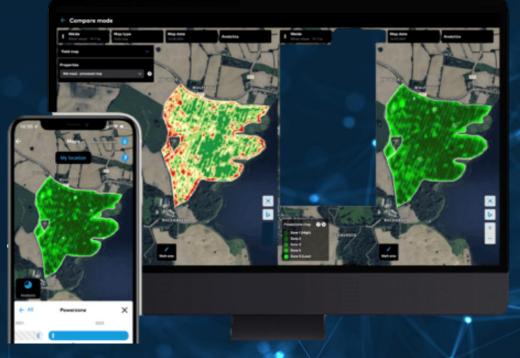


See better: Increasing transparency より良く「見る」: 透明性の向上



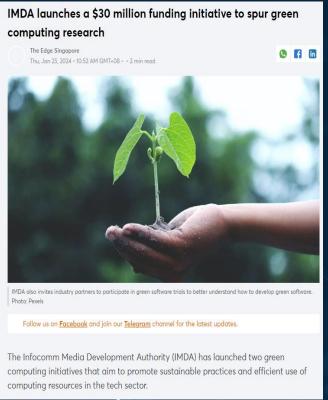
Act better: Modelling simulating, and manipulating より良く「行動する」: モデル化、シミュレーション、操作

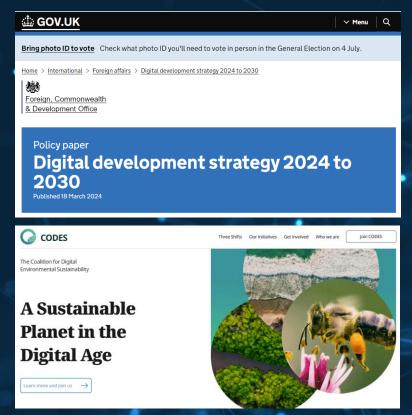




Scale better: Making everything connected and smart より良く「拡大する」: あらゆるものを、コネクテッドでスマートに







The role of government is critical

政府の役割は極めて重要

Recommendations...提言

- Most of the focus of DX and AIX has been on improving performance in terms of efficiency gains and new sources of revenue. Organizations should be incentivized to use digital and AI to also improve environmental objectives.
 - DXとAIXの焦点の大半は、効率向上と新収益源獲得などの、業績改善に置かれてきた。 組織は、デジタルとAIを環境目標の改善にも活用するよう、奨励されるべき。
- This can happen by leveraging digital and AI tools to see better, act better, and scale better. デジタルとAIのツールを、より良く「見る」「行動する」「拡大する」ことに活用すれば、これは可能。
- Organizations need to create joint governance between digital and sustainability teams.

 They need to work together!
 組織は、デジタル・チームとサステナビリティ・チームを一緒に統治すべき。両チームの協働は不可欠。
- Regulation and incentives can be used to achieve all three objectives. Governments can play a critical role! 三つの目標達成に、規制とインセンティブが活用できる。政府は重要な役割を果たせる。



DX and GX: Digital Sustainability

DXとGX:デジタル持続可能性

Michael Wade, TONOMUS Professor of Strategy and Digital Director of the TONOMUS Digital and Al Transformation Center

マイケル・ウェイド IMD教授(戦略とデジタル) TONOMUSチェア・プロフェッサー、 TONOMUSデジタル&AIトランスフォーメーション・センター所長









Appendices



Above Average 平均以上

2. Digerati デジラッティ

+14%*

-18%*

Strong focus on digitization with below average attention on sustainability デジタル化に強く注力し、 持続可能性への関心は平均以下

4. Digital Sustainability Leaders

+17%*

デジタル持続可能性の先駆者

Above average attention paid to both digitization and sustainability デジタル化と持続可能性の両方に 平均以上の注意を払う

Digital Maturity DXの成熟度

Below Average 平均以下 Digital Sustainability Laggards

デジタル持続可能性の後進者

Traditional industrial focus with below average attention paid to either digitization or sustainability デジタル化や持続可能性に平均以下の関心しか 払っていない、伝統的な産業中心主義

3. Eco-warriors 環境戦士

-10%*

Strong sustainability focus with below average attention on digitization 持続可能性への強い関心

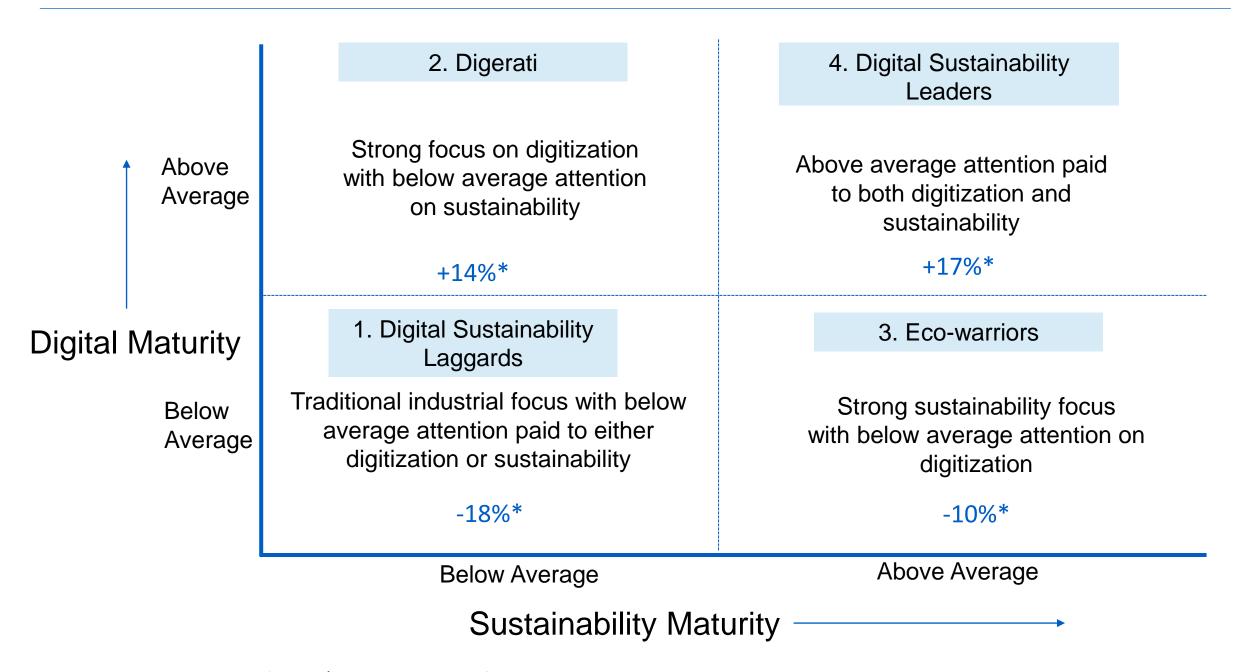
持続可能性への強い関心 デジタル化への関心は平均以下

Below Average 平均以下

Sustainability Maturity サステナビリティの成熟度

Above Average 平均以上





^{*} Over/under valuation of organizations compared to industry average



